



AFSEC

Première séance de travail entre l'AFSEC et la CENELEC

Le mardi 10 novembre de 10 h 00 à 15 h 00, le président de l'AFSEC a eu une séance de travail avec la CENELEC (comité européen de normalisation électrotechnique) dans le but de renforcer la coopération entre les deux institutions et établir un cadre d'échange légal.

Il s'agissait de la première réunion officielle entre nos deux institutions au siège de la CENELEC à Bruxelles.

La première partie de la réunion a porté sur :

- La présentation des deux institutions au niveau du mode de fonctionnement.
- L'organisation de la CEN-CENELEC avec ses 86 collaborateurs.
- Le rôle et les missions des structures en charge de suivre les comités d'étude et des unités en support (logistique, informatique, etc.).
- L'organisation de l'espace et l'environnement du travail avec les salles de réunions pour les comités d'études qui accueillent régulièrement des experts venant des pays membres de l'UE (Union Européenne).
- La réflexion avec mise à jour du nouveau site web de la CENELEC.
- Le rapprochement entre la CEN et la CENELEC pour la recherche des synergies (mise en commun de ressources). Chaque organisation garde sa spécificité avec l'ISO, la CEI et l'UE.
- Les mécanismes de financement des activités avec l'intervention importante du secteur industriel privé (organisations professionnelles) au niveau de la CENELEC.
- La contribution financière à hauteur de 5 % de l'UE contre 35 à 40% au niveau de CEN.
- Le comité d'évaluation de la conformité n'existe pas au niveau de la CENELEC. Les activités sont menées les comités locaux de normalisation.
- La certification ISO 9001 version 2008 de la CEN et celle en cours de la CENELEC.

La deuxième partie de la réunion a porté sur le projet de coopération proposé par l'AFSEC. Les points suivants ont été examinés :

- La réaffirmation des deux organisations à travailler ensemble en conformité avec les protocoles signés par la CENELEC et l'AFSEC avec la CEI.
- La promotion des activités de normalisation dans le but de la prise en compte des spécificités de l'Afrique.
- La mise à disposition à l'AFSEC de documents et informations relatifs aux travaux de normalisation électrotechnique traduits en français, anglais, espagnol et portugais.
- Les dispositions d'utilisation des normes électrotechniques européennes de manière gratuite hors les spécificités liées à la géographie et les aspects climatologiques.
- La nécessité de travailler pour trouver des solutions innovantes pour proposer et mettre en œuvre le programme d'activités compte tenu des contraintes financières.

Les deux parties ont convenu que le projet sera mise à jour pour intégrer les différentes remarques de forme. Après validation de l'AFSEC, le texte sera soumis aux différents organes de décision de la CENELEC en appliquant la procédure d'urgence. Le texte devrait être prêt pour signature en début d'année.

La séance de travail a enregistré la participation de :

Mme **Sarah Penny** : Directeur des relations extérieures

Mme **Elisabeth Brodthagen** : Directeur de l'unité internationale de coopération

Mme **Diana Dus** : Chef du projet international de coopération.

Mr **Koutoua Claude** : Président de l'AFSEC

First working session between AFSEC and CENELEC

On Tuesday, November 10 from 10am to 3pm, the President of **AFSEC** had a working session with the **CENELEC** (European Committee for Electrotechnical Standardization) to strengthen cooperation between the two institutions and establish a framework of legal trade.

It was the first official meeting between our two institutions at the **CENELEC** headquarters in Brussels.

The first part of the meeting focused on:

- The methods of operation of the two institutions.
- The organization of **CEN-CENELEC** with its 86 members.
- The role and tasks of the structures responsible for monitoring the Study Committees and support units (logistics, IT, etc.).
- The organization of space and working environment with meeting rooms for Study Committees that regularly host experts from member countries of the **EU** (European Union).
- The maintenance and updating of the new **CENELEC** website.
- The cooperation between **CEN** and **CENELEC** for research synergies (pooling of resources). Each organization retains its specificity with **ISO**, **IEC** and the **EU**.
- Mechanisms for financing of activities with the vital involvement of private industrial sector (professional organizations) at **CENELEC**.
- The financial contribution amounting to 5% of the EU against 35 to 40% at **CEN**.
- A Conformity Assessment Committee does not exist within **CENELEC**. Activities are conducted by the local standardization committees.
- The ISO 9001 certification 2008 version of the **CEN** and the current one of **CENELEC**.

The second part of the meeting focused on the cooperation project proposed by **AFSEC**. The following points were discussed:

- The reaffirmation of the two organizations to work together in accordance with the protocols signed by **CENELEC** and **AFSEC** with the **IEC**.
- The promotion of standardization activities in order to take into account the specificities of Africa.
- **AFSEC** will make available documents and information relating to electrotechnical standardization translated into French, English, Spanish and Portuguese.
- The free use of the European Electrotechnical Standards not taking into account any specifics of geography and climate aspects.
- The need to find innovative solutions to propose and implement program of activities in light of financial constraints.

Both parties agreed that the project will be updated to integrate the different viewpoints. After validating by **AFSEC**, the text will be submitted to the various governing bodies of **CENELEC** using the emergency procedure. The text should be ready for signing at the beginning of next year.

The working session was attended by:

Mrs **Sarah Penny**: Director of External Relations

Mrs **Elisabeth Brodthagen**: Manager of International Cooperation Unit

Mrs **Diana Dus** : Project Manager for International Cooperation.

Mr **Claude Koutoua**: President of **AFSEC**